

Recientemente se han estado vendiendo en La Habana, en Camagüey y en otras localidades, las flores del Paraíso francés como flores de Tilo. Eso, desde luego, es un fraude y así lo hemos hecho saber en varias ocasiones. Según J. B. Gutiérrez, las flores del Ben o Paraíso francés son buenas en infusión contra los ataques de histerismo.

Para más informes sobre esta especie, véase "Plantas Medicinales Aromáticas o Venenosas de Cuba", obra publicada por el Ministerio de Agricultura.

BENUBÚ (Maza): V. YERBA BRAVA.

BERA: "Arbol de la Vueltabajo, de cuya madera, muy igual, dura y compacta, se hacen bastones; puede equivocarse con la *Jocuma*, según el general Carrillo. (*Stenostomum granulatum*, Gris). Otra, *Stenostomum nitidum*, D. C. Otra, *Stenostomum pauciflorum*".—Pichardo.

Nosotros conocemos dos Veras diferentes y que no pertenecen a ninguna de las especies mencionadas por Pichardo. A esas especies le conocemos otros nombres vulgares. V. ALMORRANA, LLORÓN, VERA, VERA PRIETA y VIQUETA NARANJA.

BERA CERA (Pichardo, Maza, Fernández): V. VERA y CERA.

BERENGENA: Conocida Solanácea cultivada como alimenticia, el *Solanum melongena*, Lin. (*Solanum esculentum*, Dun.) Se parece mucho la planta a la Pendejera, sobre la cual se le injerta con mucho éxito. Ofrece variedades de fruto morado, amarillo verdoso y blanco; el tamaño varía desde el de un mango hasta el de una güira grande.

BERGAJO: En Camagüey es el *Rourea glabra*, Kth., planta trepadora silvestre de las Connaráceas. V. JUAN CALIENTE y MATA NEGRO.

BERGAMOTA: Auranciácea cultivada, no muy común, *Citrus bergamia* Risso, utilizada en el sur de Europa para extraer el aceite esencial del epicarpio o cáscara del fruto. Es un arbolito con hojas *óvalo-oblongas* y pecíolos alados; las flores son pequeñas, blancas y muy fragantes, fruto en forma de pera de color amarillo pálido y cáscara delgada, de 3 a 4 pulgadas de diámetro. En Camagüey llaman bergamota a lo que en La Habana llaman lima o lima dulce, *Citrus aurantifolia*, Swingle.

BERIJÚA: Según el Dr. Ekman, así llaman en Oriente a una Eleocarpácea indígena; el *Sloanea amygdalina*, Griseb. V. JUBA BLANCA, CRESTA DE GALLO y PITO.

BERMUDA: "Yerba gramínea muy menuda, acolchonada y permanente; destinada para cuadros y calles de jardinería

y para pasto. Aunque no cuenta muchos años de introducida, propaga tanto que ya se ha naturalizado y abunda dondequiera: Llámala en la parte Oriental *Yerba del Prado*.—Pichardo. V. GRAMA, GREÑA y YERBA FINA.

BERRACO: Según el Hno. León, en Baracoa designan así al *Capparis baduca*, L., arbusto silvestre de las Caparidáceas.

En Cienfuegos lo aplican al *Capparis cynophallophora* L., especie hermana, más conocida por Mostacilla. V. CARBONERO y MOSTACILLA.

BERRO: Conocida planta de la familia de las Crucíferas, el *Nasturtium officinalis*, R. B. (*Nasturtium aquaticum* [L.], Garsault). Es muy popular para ensaladas, pero además es medicinal como pectoral. Existe un licor de berro con ese uso, y hace algún tiempo estuvieron muy en boga los cigarros de papel teñido con el jugo del berro. La planta se cría en los remansos de los arroyos y ríos y puede cultivarse también en seco, con abundante riego.

BERRO CIMARRÓN: Planta silvestre de la familia de las Crucíferas, *Radicula portoricensis* (Spreng.), Britton (*Nasturtium brevipes*, Griseb.). Es una planta pequeña postrada, que crece en las orillas de los ríos y otros lugares húmedos, principalmente en la provincia de Pinar del Río. Las hojas se parecen a las del Berro, pero son mucho más pequeñas. También llaman Berro cimarrón en la misma provincia al *Cardamine hirsuta* L., Crucífera que se encuentra en los jardines, en sitios húmedos, probablemente introducida con las semillas de flores que se importan.

BERRO DE AGUA (Armand): BERRO.

BERRO DE COSTA (Maza): Crucífera común en las costas altas y arenosas, de flores amarillas visitadas por las abejas. Es el *Cakile lanceolata* (W.), O. E. Schultz, *subsp. domingensis* (Torr), O. E. Schultz.

BERRO DE JARDÍN: "Puede suplir fácilmente esta especie al berro de agua porque participa de su sabor. Su cultivo es fácil. Se siembra cuatro o seis semillas a una distancia de cinco pulgadas y crecen con gran rapidez a medida que se van cortando las hojas".—Armand.

El nombre es una traducción del inglés, garden-cress, y la especie es *Lepidium sativum*, L., Crucífera hermana de la Sabelección o Mastuerzo.

BERZA: Crucífera cultivada como hortaliza, *Brassica oleracea* L., var. *acephala*, D. C., especie de Col que no forma repollo, cuyas hojas se emplean casi exclusivamente en potajes.

BETEL: Piperácea cultivada escasamente por los chinos inmigrantes quienes llaman a la planta *Chen-lao* y usan sus hojas como masticatorios. La planta es hermana del Platanillo de Cuba, pero es una enredadera. Su nombre científico es *Piper bettle*, L. Los chinos usan la hoja del Betel para envolver los frutos de la Nuez de areca, ambas cosas muy astringentes y fortificantes de las encías. También las usan en sus ceremonias matrimoniales.

Dicen los chinos que las hojas del Betel son buenas para las quemaduras, y esas mismas hojas hervidas las usan para combatir la caspa.

BETÓNICA: *Betonica officinalis* Lin. Familia Labiadas. Con semillas recibidas de Praga, Checoslovaquia, en marzo de 1951, se obtuvieron plantas que se dieron bien y florecieron en junio de 1961.

BETÓNICA: "Yerba silvestre, parecida a la exótica, alta de una vara, más o menos; hojas oblongas sin punta ni dientes, muy áspera y aromáticas como la flor en ramilletes, verde salpicada de purpúreo y negro cuando seca, áspera también. Con esta planta se hace aguardiente aromático y tiene varias aplicaciones".—Pichardo.

BÍBONA: "Arbol silvestre de doce a diez y ocho pies de altura y seis pulgadas de grueso; crece en las sierras, orillas de los bosques y ríos, en tierra negra y bermeja; madera blanca; hojas alternas, lustrosas, de largo peciolo, elípticas, puntiagudas o lanceoladas, que comen las reses y cerdos; flores pequeñas aquitasoladas, de cinco pétalos, en panoja terminal que es la mayor diferencia que el Sr. Morales le encuentra para distinguirla de la *Hedera nutans*, a la cual se parece mucho".—Pichardo. V. PALO SANTO, RAMÓN DE VACA y VIBONA.

BIENGRANADA (Maza): Quenopodiácea cultivada, el *Che-nopodium botrys*, Lin., parecida al APASOTE. V.

BIENVENIDO: Arbusto silvestre de la familia de las Rubiáceas, *Psychotria revoluta*, D. C., crece en los arroyos de las sabanas en la zona de Guabasiabo, término de Holguín, donde le aplican ese nombre; pero la planta es común en los terrenos serpenteosos de toda la Isla.

BIEN VESTIDA: Uno de los nombres vulgares del *Gliricidia sepium* (Jacq.), Steud., Papilionácea originaria de Méjico, muy usada en Cuba para cercas y setos vivos. El nombre vulgar alude a que esa planta en invierno pierde las hojas y entonces sus ramas se cubren materialmente de flores rosadas, bellas, papilionáceas. V. ACACIA, AMOR Y CELOS, DESNUDO FLORECIDO y PIÑÓN AMOROSO.

BIGNONIA DE FUEGO: Nombre que dan los jardineros de La Habana a una enredadera ornamental de la familia de las Bignoniáceas y originaria del Brasil. Es la *Pyrostegia ignea* (Vahl.), Presl. (*Bignonia ignea*, Vell., *Bignonia venusta*, Ker), también llamada Bignonia de oro y Bignonia venusta. Es una planta trepadora leñosa, con las hojas compuestas de 2 foliolos ovales y un zarcillo o a veces tres foliolos; las flores son muy vistosas, de color anaranjado en corimbos axilares; la corola tubular, de 6 a 7 cm. de longitud, con un corto limbo bilobado. Florece en febrero.

BIGNONIA DE ORO: "Produce en racimos de flores amarillos de oro y cobrizo lindísimos. Esta variedad, tan solicitada, hasta el presente en ningún jardín se ha propagado para la venta; se enreda menos que la Bignonia violácea, siendo sus hojas pequeñas color verde y claro. Se cuaja de flores haciendo un efecto atrayente y del mayor gusto".—Armand.

Es la misma especie descrita con el nombre de Bignonia de fuego. V.

BIGNONIA DE RÍO: Nombre que emplean los jardineros de La Habana para designar un arbusto ornamental de la familia de las Bignoniáceas, *Tecomaria capensis* (Thunb.) Spach., de flores anaranjadas en forma de campanilla. V. JAZMÍN TROMPETA.

BIGNONIA MORADA: V. BIGNONIA VIOLÁCEA.

BIGNONIA ROSADA: *Podranea Ricasoliana* Sprague. Enredadera vigorosa de la familia de las Bignoniáceas, de hojas compuestas y flores rosadas. Se ha hecho muy popular en estos últimos años.

BIGNONIA VENUSTA: V. BIGNONIA DE ORO.

BIGNONIA VIOLÁCEA: Enredadera propia para patios, para enredar en cercas, emparrados o alambradas puestas en las paredes. Cubre una gran extensión en breve tiempo, produciendo flores en grandes racimos colgantes, color morado fuerte al centro, con los bordes morado-violeta muy lindo, con perfume delicioso a heliotropo y a vainilla. Sus hojas son verde esmeralda, de tamaño pequeño, parecidas a las del *Jazmín de Oriza*".—Armand.

Es la *Clytostoma callistegioides* Bur. (*Bignonia violácea* DC.).

BIGOTE DE GATO: Dan este nombre en la zona de Gibara, Oriente, al *Cleome gynandra* L., arbusto de la familia de las Caparidáceas, espinoso, con hojas palmeadas, de flores ligeramente rosadas de largos estambres.

En Gibara usan esta planta como medicinal en las enfermedades cutáneas.

En otros lugares llaman a la planta UÑA DE GATO y VOLANTÍN.

BIGUETA DE NARANJO: "Arbol silvestre que se propaga de semilla; florece en agosto; se eleva de 10 a 12 varas. Su madera es dura, compacta, flexible, grano fino, de color amarilloso, veteadas; se emplea para vigas de casas, camas de carretas, arados, ejes, etc. La hay en Vueltabajo y en Isla de Pinos".—Fernández. V. AURA, CAGADA DE AURA, VIGUETA DE LECHUZA, VIGUETA NARANJA y VIGUETA PELUDA.

BIGUETA DEL PERÚ: "Arbol que se eleva de 12 a 15 varas, y cuyo tronco es de dos y medio pies de diámetro y aun más, según el terreno; es poco abundante; suministra una madera de peso y dureza regular; su corte vertical es de un color gris aceitunado, lustroso y como moaré, a veces con nudos prietos; no tiene corazón bien marcado, de manera que su color es casi uniforme; en el corte transversal se separan las zonas circulares concéntricas algo más oscuras y que forman las vetas ya mencionadas, con el centro más prieto y teñido de rojizo. La madera es susceptible de buen pulimento y después de barnizada se vuelve muy bonita y con reflejos como doraditos y sedosos que le dan un aspecto particular y agradable a la vista. Éste se puede emplear con ventaja para muebles y obras finas de carpintería, etc."—Fernández. V. BÁLSAMO DEL PERÚ y VIGUETA DEL PERÚ.

BIGUETA HEMBRA: "Arbol silvestre que se propaga de semilla y se eleva de 10 a 12 varas; florece por agosto y lo hay en los mismos parajes; a su madera se le da poca aplicación porque no es de tanta consistencia como la anterior".—Fernández. V. VIGUETA HEMBRA.

BIHAOS (Maza): V. PLÁTANO SILVESTRE.

BIJA (*Voz indígena*): "Bajo este nombre es generalmente conocido el árbol que el Diccionario de la Academia explica con el mejicano *Achiote*, que sólo en la parte oriental es usado. Es común en toda la Isla y en muchas partes silvestre, no obstante la conjetura del Dr. La Sagra; es de poca altura; hojas ovales puntiagudas en largos peciolo, cuyo cocimiento se destina para curar las afecciones del pecho". "La bella y fragante flor de esta planta —dice el Sr. Paz y Morejón— que engalana los bosques, debiera ser utilizada para los jardines". Aparece dos veces al año, en junio y octubre; el fruto, también nombrado *Bija*, en ra-

milletes, es una vaina algo circular o aovada rematando en una puntilla color de tabaco, cáscara gruesa y áspera, que a una ligera compresión abre en dos y presenta muchas semillas rojas que tiñen tenazmente, siendo el supletorio del azafrán en la Vueltarriba y de las cuales se saca un aceite medicinal para curar las quebraduras. El laborioso Eclesiástico que acabo de citar ha sido el primero a quien he oído la opinión que siempre tuve de no ser una vana ostentación la costumbre de pintarse con ella el cuerpo los primitivos naturales de esta Isla, sino la conveniencia y el conocimiento de ser un preservativo en su desnudez contra las picadas de los mosquitos y otros insectos".—Pichardo.

Esta planta pertenece a la especie *Bixa orellana*, Lin., *Bixácea indígena*. En Cuba sólo se siembra actualmente como una curiosidad en algunos patios, y en el campo suelen aprovecharla para colorear las comidas, a falta de azafrán, aunque de éste solamente tienen el color; pero en las Antillas inglesas y danesas se hace un considerable comercio con la materia colorante extraída de la Bija, que se exporta en forma de pasta para Holanda, Alemania, Suiza, Suecia y otros países, donde se utiliza principalmente para colorear el queso.

Con el nombre de "Amarillina", y procedente de los Estados Unidos, hace poco circula en nuestro mercado un líquido de origen vegetal —según la etiqueta—, el que está autorizado por nuestra Secretaría de Sanidad para que pueda ser empleado en la confección de dulces, helados, etc.; y no dudamos que ese producto sea obtenido de la misma materia colorante de que venimos tratando.

Existen bajo cultivo dos variedades de bija, una de flores grandes y cápsulas también grandes, de un color rojo vivo, la que se usa como ornamental, y otra variedad más común de flor pequeña y de frutos color pardo rojizo. Esta es la que produce la materia tintórea utilizada en sustitución del azafrán; en tanto que la otra, la ornamental, es considerada como dañina para el corazón, cosa que no se ha comprobado.

Una planta sembrada por nosotros produjo en la primera fructificación 3,000 grs. de semillas que contenían un 15% de materia colorante. Las semillas molidas se están utilizando en la alimentación de las gallinas de granja, con el fin de dar mejor coloración a la yema de los huevos producidos por estas gallinas.

BIJAGUA: "Arbol silvestre, alto diez varas y un pie de grueso; crece en todo terreno; florece en primavera; su hoja es medicinal y su madera casi inútil".—Pichardo.

Así llaman algunos a la Bijáguara, y también dicen Biri-jagua. V. BIJÁGUARA.

BIJAGUA DE COSTA: Nombre empleado en La Yaya, Puerto Padre, para un arbusto de la familia de las Euforbiáceas, *Lasiocroton bahamensis* Pax & K. Hoff., que en otros lugares llaman *Cuaba amarilla*.

BIJÁGUARA (Voz indígena): "Arbol silvestre, elevado, con ramas tomentosas, así como las hojas que son grandes, ovales, oblongas, lanceoladas, castañas en su cara inferior, igualmente que las flores axilares (en octubre); fruto globoso, deprimido; madera color almagrao y dura, útil para construcciones, etc."—Pichardo.

Esta planta es la *Colubrina ferruginosa* Brongn., Ram-mácea indígena que existe en todas las provincias y es muy común en las costas altas y en terrenos calcáreos pedregosos. Su madera tiene el corazón rojo vivo, por lo que, en Guantánamo, le llaman "Fuego"; se utiliza para horcones, etc.

Fernández llama también Bijáragua al *Colubrina reclinata* (L. Herit), Brongn; pero ésta es más conocida por Jayajabico y Carbonero de costa; lo mismo que el *Colubrina cubensis* Brongn., al que Sauvalle llama también Bijáguara. V. BIRIJAGUA, FUEGO, CARBONERO DE COSTA y JAYAJABICO.

BIJAURA (Voz indígena): "Arbusto copado, de tallo blando y hojas grandes, dentadas como nuestro Trébol; flores axilares grandes, blancas, campaniformes, inclinadas; las cuales también son conocidas con el nombre de *Flor de campana*, que por la tarde se animan y al salir el sol decaen".—Pichardo.

El término *Bijaura* podrá ser indígena, como asegura Pichardo; pero la planta que describe con ese nombre, que es la Campana, *Datura arborea* L., de las Solanáceas, es una planta cultivada y oriunda de Africa. V. CAMPANA.

BIJOTE: Aumentativo de *bija*, que asignan en Bueicito, Oriente, al *Ocotea cuneata* (Gris.) Urb. de las Lauráceas, que es más conocido como *Canelón*. V.

BILBERGIA (Cañizares): Planta cultivada como ornamental, de la familia de las Bromeliáceas, el *Bilbergia pyramidalis* Lindl. (*Bilbergia thyrsoidea* Mart.). V. BROMELIA.

BILIMBI: V. GROSELLA CHINA.

- BIÑONIA:** En San Cristóbal, Pinar del Río, han dado ese nombre a la *Pyrostegia ignea* Presl. (*Bignonia venusta* Ker.), enredadera ornamental cultivada, de la familia de las Bignoniáceas. V. BIGNONIA DE FUEGO.
- BIOTA ENANA** (Arumand): Conífera cultivada de jardín, *Thuya orientalis* Lin., *compacta aurca*. V. TUYA y TUYA COMPACTA.
- BIRIJAGUA:** En Jiguani, Gibara y otros lugares de Oriente, dicen así y no Bijáguara. V. FUEGO O BIJÁGUARA.
- BIRIGITA:** Así dicen en Sibanicú, Camagüey, al Birijí de otros lugares.
- BIRIJÍ** (*Voz indígena*): "Arbusto silvestre de terrenos bajos y medianos; florece por febrero y marzo, el fruto por junio, que come el cerdo; se eleva de 7 a 8 varas; a su madera no le conoço aplicación. Hay otra especie. Los hay por Guane y San Cristóbal, etc."—Fernández.
- Esta planta es muy conocida en la Vueltabajo; es un arbustico pequeño que crece siempre a la orilla de los bosques húmedos, de hojas pequeñas, brillantes y fruticos rojos, comestibles. Es el *Eugenia ligustrina* (Sw.), Willd., de la familia de las Mirtáceas. En Camagüey le llaman Arraiján.
- Sauvalle llama también Birijí al *Eugenia cyphophloca*, Griseb. y al *Eugenia Poiretti*, DC., que se parece mucho al *Eugenia ligustrina* (Sw.), Willd.
- BIRIJÍ DE HOJAS MENUDAS** (Maza): El *Eugenia rigidifolia*, A. Rich., Mirtácea silvestre. V. TOMILLO DE COSTA.
- BITACO:** Nombre de una muestra de madera existente en el Instituto de Pinar del Río, colectada por el Dr. Eugenio Cuestra, en el distrito de Cienfuegos. Desconocemos la especie a que pertenece.
- BLEDO:** Nombre de varias Amarantáceas silvestres, comunes en toda la Isla, en caminos, campos y poblaciones. Unas especies son espinosas y otras no; algunas tienen el tallo más o menos rojizo. El bledo común lo comen los animales; y muchas personas, durante el bloqueo, lo comieron también en la sopa o el potaje, al igual que las acelgas y espinacas. Las especies más comunes son: *Amaranthus viridis*, Lin.; *Amaranthus spinosus*, Lin., y *Amaranthus dubius*, Mart. V. ACEDIANA y ESPINACA.
- BLEDO BLANCO:** Nombre de Camagüey para el *Amaranthus viridis* Lin., una de las especies de Bledo, que se emplea como comestible y también como medicinal. V. BLEDO.
- BLEDO CARBONERO:** Fitolacácea silvestre, el *Phytolacca*

icosandra, (Lin.) (*Phytolacca octandra*, Lin.), común en los terrenos calcáreos pedregosos próximos a las costas, y especialmente en los lugares donde han existido hornos de carbón. Es una yerba como de un metro de altura, de hojas largas, lanceoladas o elípticas y la inflorescencia en racimo erecto, densamente cubierto de flores; las bayas que siguen a las flores son rojas al principio y luego negras, las que manchan como tinta. También le dicen Bledo carbonero, por confusión, a una especie parecida: el *Stegnosperma halimifolia*, Benth. En Santo Tomás, Península de Zapata, conocen por Bledo carbonero al *Acnida cuspidata*, Bert., Amarantácea silvestre, que es una hierba bastante alta, abundante en aquella zona. Esta planta es vomitiva, purgante y algo narcótica, según Maza.

Hace algunos años introdujimos de los Estados Unidos la *Phytolacca americana*, L., llamada Pokeweed en Norteamérica. Es una planta más vigorosa que la especie nativa y produce unas raíces tuberosas muy grandes. Sus propiedades medicinales son más enérgicas que las del Bledo carbonero. La raíz es venenosa. Es también emética, purgante y narcótica. Como emética es de acción muy lenta, pero continúa actuando largo tiempo, sobre el estómago y los intestinos, ocasionando dolores y espasmos. Como narcótico produce somnolencia, vértigo y oscurecimiento de la vista, seguido de coma y a veces la muerte. En pequeñas dosis se dice que es alterante. Para más detalles véase "Plantas Medicinales, Aromáticas o Venenosas de Cuba". Por J. T. Roig, obra editada por el Ministerio de Agricultura y distribuida gratuitamente.

BLEDO DE CLAVO: Según Maza, Amarantácea silvestre, el *Amaranthus polygonoides*, Lin. Es muy común en terrenos arenosos. V. BELLA MARÍA y SANGUINARIA.

El verdadero Bledo de clavo o Bledo manso es el *Scleropus crassipes*, Moq., Amarantácea silvestre, rastrera, cuyo follaje huele a clavo de especia.

BLEDO ESPINOSO: Hierba silvestre, común en todas partes, particularmente en los terrenos arenosos. Es el *Amaranthus spinosus*, Lin., de las Amarantáceas.

BLEDO FRANCÉS (Maza): Amarantácea cultivada de jardín, el *Amaranthus caudatus*, Lin. (*Amaranthus paniculatus*, Lin.). Hierba alta, sin espinas, con inflorescencia en espigas paniculadas erectas, terminales, rojas o purpúreas. V. AMARANTO y MOCO DE PAVO.

BLEDO MANSO: Amarantácea silvestre, el *Amaranthus crispipes*, Moq., muy común en terrenos calcáreos, yermos y cultivados. Carece de espigas y tiene el follaje verde pálido; lo come el ganado. V. BLEDO DE CLAVO.

BLEDO MORISCO: Según Pichardo así llaman en Bayamo al Amaranto o Moco de pavo, y de ese modo lo llaman también en Victoria de las Tunas; pero en Holguín y Santiago de Cuba lo llaman Acediana. Es el *Amaranthus tricolor* L., originario de la región tropical del Viejo Mundo, y cultivado como ornamental. V. ACEDIANA, AMARANTO y MOCO DE PAVO.

BLEDO MORO: Nombre aplicado en Moa, Oriente, al *Phytolacca rivinoides* Kunth & Bouché, arbustito de 1 a 1.5 m. de altura que crece en laderas y maniguas de las montañas de Pinar del Río, Las Villas y Oriente. V. BLEDO CARBONERO.

BOBÓN: Nombre de la zona de Sagua la Grande, en la costa, aplicado a una especie de Sauce indígena, propio de pantanos y ciénagas, el *Salix longipes* Schutt. V. CLAVELLINA.

BOCA DE DRAGÓN: "Planta de jardinería, cuya flor tiene alguna semejanza con el origen de su nombre y la hoja parecida a la de la *Yuquilla* o del *Sagú*."—Pichardo.

Esta descripción de Pichardo se refiere a la *Alpinia speciosa* Schum., Zingiberácea más conocida por Colonia.

Pero el verdadero Boca de dragón o Monigote, es el *Antirrhinum majus* Lin., Escrofulariácea ornamental cultivada; hierba pequeña, de flores grandes irregulares, muy bonitas. V. COLONIA, MONIGOTE y PEPÚ.

BOCA DE LEÓN: Tres Gesneriáceas silvestres reciben este nombre: el *Heppiella rupincola*, Wright.; el *Rhytidophyllum crenulatum*, Hook., y el *Rhytidophyllum wrightii*, Griseb.

Estas plantas crecen comúnmente en las rocas de los paredones calcáreos.

En el Catálogo del Jardín "El Clavel" se describe la Boca de León del siguiente modo:

"Pequeño arbusto de constantes flores en forma de campanillas azules".

Esta descripción parece referirse a la Mainereta, *Thumbergia erecta*, T. Anders, de las Acantáceas.

En otro lugar del Catálogo se encuentra otra Boca de León como sigue: "Produce unas espigas de compactas flores que terminan en racimos, simulando la cabeza de un

león". No por esa confusa descripción, sino por el grabado que la acompaña se ve que se trata del *Antirrhinum majus*, Lin. Escrofulariácea cultivada. V. BOCA DE DRAGÓN y MONIGOTE.

BOCA DE LEÓN, DE PAREDÓN (Sauvalle, Pichardo, Maza): El *Rhytidophyllum tomentosum*, Mart. Gesneriácea silvestre. A ésta le llaman Salvilla en Vueltarriba, según Pichardo.

BOCA DE LEÓN, DE PAREDÓN, DE FLOR ROSADA (Maza, Pichardo, Sauvalle): Gesneriácea silvestre, el *Rhytidophyllum petiolare*, DC.

BOCA DE LOBO (Maza): V. COLONIA y PEPU.

BOFE: Según el Ing. Acuña, en la zona pantanosa del sur de Camagüey, en Vertientes, llaman *Bofe* a varias especies del género *Jussiaea*, de las Enoteráceas, especialmente la *Jussiaea erecta* Lin., y *J. peruviana* Lin., cuyas raíces sobrenadan en el agua de los pantanos y son esponjosas, dando la impresión al tocarlas que da el bofe de res. V. CLAVELLINA.

BOJA: Así llaman en Vueltabajo al *Entada scandens* (L.), Benth. Leguminosa trepadora, cuyas semillas muy grandes se utilizan en el campo para hacer fosforeras. En las Villas le llaman POJA y en Camagüey GUACALOTE.

BOJ DE CUBA: Según Gómez de la Maza, es el *Picardae cubense* (Gris.), Britton, arbusto silvestre de las Rubiáceas. Según el mismo autor la corteza es febrífuga, las hojas anti-helmínticas y el látex antiodontálgico.

BOJ DE LAS ANTILLAS: Si bien en Cuba existen especies de *Buxus*, género al que pertenece el Boj legítimo de Europa, Asia y Norte de Africa, *Buxus sempervirens*, Lin., nuestras especies no pasan de ser arbustos sin aplicación ni nombre vulgar. Pero con el nombre de Boj de las Antillas, y como sustitutos del verdadero Boj, se importan en los Estados Unidos maderas que existen en Cuba y que conviene dar a conocer a nuestros comerciantes en maderas. De estos bojes, el más especialmente llamado Boj de las Antillas, es el *Casearia praecox*, Griseb., árbol de la familia de las Flacurciáceas, que crece en todas las provincias y se llama en Cuba Agracejo, Aguedita, Jía y Quina. Quizás sea éste el Boj indígena que describe Fernández. Esta especie suministra el más importante de los bojes del comercio y ella ha reemplazado en gran parte al Boj turco para todos los propósitos, excepto para los grabados en madera más finos. La madera es de color blanco ama-

rillento, muy compacta y de grano fino. Otra especie es el llamado Boj de Santo Domingo, que en aquel país llaman Baitoa y es el *Phyllostylon brasiliensis*, Cap., de la familia de las Ulmáceas. En Cuba se llama Jatía y es abundante en la costa sur de Oriente y en los alrededores de Nuevitas, en terrenos calcáreos pedregosos. Este es menos apreciado que el otro Boj. Por último, una tercera especie, llamada Boj de la Florida, en el Norte, es *Schaefferia frutescens*, Jacq., de la familia de las Celastráceas, que es el menos estimado de todos. Esta especie se encuentra en las costas altas de toda la Isla y se llama en Cuba, Boj de Persia cimarrón y, en algunos lugares, Amansa guapos y Guairaje. V. AGRACEJO, BOJ DE PERSIA CIMARRÓN y JATÍA.

BOJ DE PERSIA: En Camagüey y Oriente, llaman así al *Muraya paniculata* Jack, Rutácea cultivada como ornamental, cuyas hojas se parecen a las del Boj europeo. V. MURALLERA y MURAYA.

BOJ DE PERSIA CIMARRÓN: En Nuevitas dan este nombre al *Schaefferia frutescens*, Jacq. Celastrácea silvestre, cuyas hojas se parecen bastante a las de la Muraya o Murallera. Es un arbolito común en toda la Isla, en terrenos calcáreos pedregosos. Su madera es blanca y puede utilizarse para cujes de tabaco y otros usos. V. AMANSA GUAPOS y GUAIRAJE.

BOJ INDÍGENA: "Arbol silvestre que abunda mucho en la costa del Sur y en Isla de Pinos; florece en mayo; se propaga en tierras negras y seborucales; se eleva de 12 a 14 varas; su madera es muy buena para tornería, instrumentos de música y para varios usos de la carpintería urbana. Aquí dicen que sólo la aplican para remos, lo que me parece dudoso por lo pesada y poco flexible. La corteza ha sido empleada algunas veces con buen éxito en las mismas circunstancias terapéuticas que la quina; pero sus propiedades tónicas y febrífugas son más débiles; por consiguiente sólo se habrá de echar mano de ella a falta de otros. Se tomará en mayores dosis del mismo modo y en los mismos términos de aquélla. Destila un aceite de sus virutas que es eficaz remedio para el dolor de muelas y otras dolencias. Las hojas reducidas a polvo destruyen las lombrices".—Fernández.

Parece que Fernández se refiere al **BOJE**. V.

BOJE: "Arbol silvestre que el señor Lanier incluye en los de la Isla de Pinos; treinta pies de altura y uno de grueso, en

la costa Sur en tierra negra y seborucos; florece en marzo, su madera se emplea en remos".—Pichardo.

Esta especie es el *Maytenus buxifolius* (A. Rich). Griseb., de la familia de las Celastráceas. Se encuentra en toda la Isla y en Isla de Pinos, en terrenos bajos cercanos a las costas, especialmente a las orillas de los manglares. Sus hojas son variables en tamaño, rígidas, parecidas a las del Boj. Su madera es dura, pero de poca aplicación porque raras veces alcanza esta planta las dimensiones de un árbol. En Camagüey le llaman Espinillo y en Oriente Carne de Vaca. No hemos oído llamarle Boje.

BOLA DE NIEVE: El *Viburnum opulus*, Lin., var. *sterulis*, DC. Caprifoliácea ornamental cultivada, según Maza.

En Santiago de las Vegas llaman Bola de nieve a la *Ixora blanca*, *Ixora thwaitesii*, Hook. f., Rubiácea ornamental. V. IXORA BLANCA, MUNDILLO y ROSA DE GUELDRES.

BOMBÓ (Maza): V. QUIMBOMBÓ.

BOMBONAXA: Uno de los nombres vulgares de la planta que suministra el material con que se hacen los sombreros de jipijapa. Es una Ciclantácea cultivada en Cuba únicamente como ornamental, el *Carludovica palmata*, R. & Pav. V. HIRACA y JIPIJAPA.

BOMINISI: "Árbol silvestre que se propaga de semilla; su buena madera es dura, compacta, resistente y poco elástica y se emplea en construcción de fábricas y otros varios usos de carpintería. Da resina por incisión".—Fernández.

No hemos oído este nombre ni conocemos este árbol.

BOMITEL AMARILLO: "Árbol silvestre que se propaga de semillas; florece en mayo y junio; su flor es campanuda, de color amarillo rojizo; el que hemos examinado tenía 8 ó 9 años de sembrado y llegaba a la altura de 7 a 8 varas y 2½ pies de circunferencia; su fruto es como un huevo de paloma. Su preciosa madera amarilla clara es dura, compacta y correaosa, de grano muy fino; se puede aplicar para los mismos usos que el anterior (el encarnado); su corteza es gruesa, oscura y agrietada; hoja oblonga muy áspera por la superficie parecida al de la borraja (a cuya familia pertenece), pero más tersa y gruesa, y por la parte inferior venosa y aterciopelada. Tiene la raíz profunda".— Fernández.

Esta descripción concuerda con los caracteres del *Cordia alliodora* A. Rich., planta originaria de Méjico y Guatemala y algo propagada en nuestro país. En Yucatán lo

llaman *Copté* y *Siricote*.. La corteza se usa en decocción como remedio casero para los catarros.

BOMITEL BLANCO: "Árbol silvestre común, que se propaga como los anteriores (bomitel amarillo y bomitel encarnado) y de la misma altura; su buena madera, color blanco amarilloso pálido se puede emplear en los mismos usos que las anteriores".—Fernández.

Esta especie parece ser el *Cordia galeottiana* A. Rich., Borraginácea común en las costas. V. CAREY, CAUTEL y VOMITEL BLANCO.

BOMITEL ENCARNADO: "Árbol silvestre común que se propaga de semilla; no es de mucha altura. Su preciosa madera sirve para obras finas de carpintería y ebanistería, como también para instrumentos de música".—Fernández.

Es el *Cordia sebestena* L., Borraginácea común cerca de las costas altas. En Camagüey le llaman Anacahuita; en Trinidad, Cutiperí; en el Cabo de San Antonio, Platanillo y en La Habana, VOMITEL COLORADO. V.

BOMITEL ROJO: Árbol de las Borragináceas, propio de costas altas y de flores anaranjadas, el *Cordia sebestena* L. V. CAUTEL y VOMITEL COLORADO.

BOMITEL SEBESTENA (Fernández): V. VOMITEL ROJO.

BOMITEY: Nombre que dan en Nueva Gerona, Isla de Pinos, al *Rondeletia correifolia*, Griseb. Rubiácea silvestre muy común en las sabanas arenosas de esa Isla y también en las de Pinar del Río. Tiene flores blancas, y las hojas ovaladas, rígidas. Es un arbustico de poco más de un metro de altura.

BONASI (Pichardo, Maza): V. PONASE.

BONDÁ: En Oriente aplican este nombre a la variedad de ñame comestible que en la parte occidental de la Isla conocen por ñame *papa*, *Dioscorea sculentia* (Poir) Prain.

BONETE YUCATECO (Dr. Calvino): Planta importada de Méjico por la Estación Agronómica, utilizada como frutal. Es el *Jacaratia mexicana*, A. DC., de la familia de las Caricáceas. Este es, de la misma familia de la fruta bomba o papaya, a las que se parece bastante; pero el fruto tiene la forma de un bonete.

La especie es dioica, es decir, que una planta sólo tiene flores masculinas, y otra sólo flores femeninas. Las dos formas existen en la Estación Agronómica, y este año (1960) se obtuvieron algunos frutos, bastante grandes. Su pulpa es comestible y no desagradable, menos insípida que la fruta bomba.

BONIAMA (Bachiller, Maza): Nombre taino de la piña morada o cubana.

BONIATA (Maza): Nombre taino de la yuca dulce.

BONIATILLO: En Guane y en casi toda la provincia de Pinar del Río, designan con ese nombre al *Phoebe elongata* (Vahl.), Nees (*Phoebe triplinervis*, Griseb., *Phoebe cubensis*, Nees). Arbol de las Lauráceas muy común en todo Pinar del Río, especialmente a lo largo de los arroyos y ríos y en los terrenos arenosos. Su madera es floja, pero se usa para cujes, varas y obras bajo techo. Su fruto, que es como un aguacate en miniatura, lo come el ganado vacuno, que también come sus hojas. Hay otra especie de boniatillo, el *Nectandra boniato*, A. Rich., más conocido por Boniato amarillo.

En algunos lugares llaman así también al *Schoepfia chrysophylloides* (A. Rich.), Planch., de la familia de las Olacáceas, que nada tiene que ver con los anteriores. V. BONIATO AMARILLO, BONIATO BLANCO y CERILLO.

BONIATILLO DE AGUA: Nombre que aplican en algunos lugares a las especies *Eichhornia azurea* (Sw.) Kuntze y *Eichhornia crassipes* (Mart.) Solm., Pontederiáceas silvestres que infestan las aguas estancadas de lagunas, pantanos y remansos de los ríos y arroyos de corriente poco activa. V. JACINTO DE AGUA.

BONIATILLO MORADO: Otro nombre de la *Eichhornia azurea* (Sw.) Kuntze. V. JACINTO DE AGUA.

BONIATO: Con este nombre se conocen, además de la Convolvulácea cuyas raíces tuberosas se usan como comestible, varios árboles de distintas familias. Uno de ellos es *Nectandra antillana* Meisn., llamado así en Puerto Padre; otro es *Ocotea leucoxydon* (Sw.) Gómez de la Maza, ambos de las Lauráceas. Otro Boniato, *Psychotria pubescens* Sw., arbusto de las Rubiáceas, conocido por ese nombre en Palma Soriano. Y finalmente, en Sibanicú aplican el nombre al Bayito, quizás erróneamente.

El Boniato o Buniato, de las Convolvuláceas, es el *Ipomoea batatas* (Lin.), Lam. (*Batatas edulis*, Choisy). (*Convolvulus Batatas*, Lin.) planta voluble, cuyas raíces tuberosas constituyen uno de los alimentos favoritos de los cubanos.

El Boniato se cultiva absolutamente en todos los lugares habitados de la Isla y es la base de la alimentación de nuestros campesinos. Esta planta existía en Cuba cuando el Descubrimiento y los indios la cultivaban casi del mismo modo que se hace hoy. Aunque Pichardo y otros autores dicen que los *ajes* o *ages*, de que habla Colón y los cronistas de la conquista y colonización, eran *ñames*, de

la misma descripción que de ellos hace Colón en su Diario, se deduce claramente que eran los boniatos, pues dice que eran unas raíces largas y delgadas *de sabor a castañas*, que los indios plantaban fácilmente por medio de estaquitas o bejucos.

El boniato presenta una infinita variedad de formas en el tubérculo y el follaje. Las variedades pueden agruparse en cuatro tipos: amarillo, blanco, morado y rojo; ofreciendo cada uno de estos tipos las siguientes formas en sus hojas: enteras, acorazonadas, deltoideas y palmeadas, dentadas o lobadas. Pueden presentar en el envés los nervios completamente verdes, totalmente violados o sólo con un tinte violeta en el punto de unión del nervio central con el pecíolo. Asimismo pueden ser los tallos y las hojas ya verdes, ya morados en su totalidad o en parte verdes y en parte teñidos de violeta.

Las variedades cubanas más comunes son:

Amarillos: Yema de huevo, Camarete, Centauro, Amarillo, Camarioca y Tornasol.

Blancos: Papa, Maní Blanco, San Pedro blanco, Ciclón, Sabanilla blanco, Disciplinado, Mambí y Brujo blanco.

Rojos: Matojo Mulato, Vueltarriba, Cienfuegos, Maní colorado, Brujo colorado, Manila colorado, Antonio Díaz, Matancero, San Pedro colorado y Cuarenta días.

Morados: Morado, Brujo morado, Maní morado, Jiguani, Sapotillo, Martinica morado y San Luis. V. AGUACATILLO, BUNIATO, JUDÍO y OJANCHA.

En Ramón de las Yaguas, término de El Caney, Oriente, dicen así al *Phoebe montana* (Sw.) Gris., al que en Pinar del Río llaman BONIATO BOMBO.

BONIATO AGUACATILLO: El *Nectandra antillana* Meissn.

Árbol silvestre de la familia de las Lauráceas. V. AGUACATILLO y BONIATO PRIETO.

BONIATO AMARILLO: "Árbol silvestre bastante elevado, de madera blanca y corazón amarillo; su madera no es de tanta consistencia como la del anterior (boniato laurel), y sin embargo se emplea en varios usos de la carpintería rural".—Fernández.

En El Junco, Montañas de Trinidad, dan ese nombre a la *Nectandra antillana* Meissn., árbol de las Lauráceas, que en Pinar del Río lo conocen por BONIATO AGUACATILLO. V.

BONIATO BATATA (Pichardo, Maza): Variedad de boniato de tubérculo blanco.

BONIATO BLANCO: En Cayo Ramones, Ciénaga de Zapata, llaman así al *Phoebe montana* (Sw.) Griseb., Laurácea silvestre. Y en Trinidad aplican ese nombre al *Phoebe elongata* (Vahl.) Nees., árbol comunísimo de la familia de las Lauráceas, que en la parte occidental llaman BONIATILLO. V.

BONIATO BOMBO: Dan este nombre en las montañas de San Cristóbal al *Phoebe montana* (Sw.), Griseb., árbol silvestre de las Lauráceas, cuya madera es floja y ligera. V. BONIATO BLANCO.

BONIATO CIGUA: "Árbol silvestre de regular altura, cuya madera es de poco peso y sin embargo de buena dureza es de color amarillento, parduzco claro muy pálido, con vetas de igual color, pero más oscuritas, cuyo poco corazón es algo más pardo; textura fibrosa y grano bastante fino; se parece bastante al fresno de Europa y se emplea en varios usos de carpintería rural. Los hay por Guane, San Cristóbal y otros varios puntos".—Fernández.

Es el *Nectandra coriacea*, Griseb., Laurácea silvestre. V. CIGUA.

BONIATO DE COSTA: V. BONIATO AMARILLO.

BONIATO DE HOJA DE YUCA: V. BONIATO CUARENTA DÍAS.

BONIATO DEL PINAR (Maza): Nombre vulgar del *Phoebe montana* (Sw.), Griseb, Laurácea silvestre. Nosotros no hemos oído llamarle así ni lo hemos visto en los pinares. V. BONIATO BLANCO y BONIATO BOMBO.

BONIATO DE PLAYA: Varias Convolvuláceas silvestres en las costas reciben este nombre, a saber: el *Ipomoea pes-caprae* (L.), Roth; el *Ipomoea stolonifera* (Cyrill.), Poir.; el *Ipomoea imperati*, Griseb. y el *Ipomoea nymphaefolia* Griseb. De éstos el más común y conocido es el *Ipomoea pes-caprae* (L.), Both., que se encuentra en todas las costas altas y arenosas. Es una planta rastrera grande, que a primera vista se confundiría con el Boniato legítimo. Las hojas son carnosas suborbiculares con el ápice roído, de modo que parece bilobada; la base acorazonada; la flor grande, embudada, purpúrea. La especie *Ipomoea pes-caprae* (L.) Roth., es medicinal, según Maza. Se usa al interior en decocción para combatir las visceralgias; al exterior contra los dolores artríticos.

BONIATO LAUREL: "Este es también conocido por *Leviza* o *Laurel blanco de Cuba*; árbol silvestre bastante elevado,

es de terreno sustancioso y ligero; se propaga de semilla; abunda principalmente en la parte oriental; su corteza áspera granujienta sirve para pulimentar las maderas. Suministra una madera muy fuerte, dura, compacta, resistente y fibrosa, color amarillo verdoso gateado y se emplea en ejes de carretas y camas, viguetas de casas y otros usos de la carpintería rural. Su raíz es profunda".—Fernández.

Esta descripción que da Fernández corresponde a la *Licaria jamaicensis* (Nees.) Kosterman (*Misanteca triandra* Mez.), árbol que en toda la Isla se llama simplemente Leviza y no Boniato Laurel.

El Boniato laurel, conocido así en San Cristóbal, es otra Laurácea; el *Ocotea floribunda* (Sw.) Mez. (*Strychnodaphne floribunda*, Griseb.) árbol de madera floja amarillenta, que al aserrarla exhala un olor a pimienta o a laurel; las hojas son lanceoladas, elípticas, algo parecidas a las del Laurel de Europa.

En Palmarito de Cauto, Oriente, el nombre lo aplican a otra Laurácea silvestre, *Beilschmiedia pendula* (Sw.) Benth & Hook. f. (*Hufelandia pendula* [Sw.] Mez.), que en la parte occidental se llama Aceitunillo y Aguacatillo. V. y también LAUREL BLANCO DE CUBA y LEVIZA.

BONIATO PRIETO: Con este nombre conocen en las montañas de San Cristóbal al *Nectandra antillana*, Meissn. (*Nectandra leucantha*, Griseb.), árbol de las Lauráceas, de madera floja. Las hojas son oblongas o lanceoladas, acuminadas en el ápice. La corteza del árbol se raja en gruesas placas. V. BONIATO AGUACATILLO.

BONITA DE SIERRA: Según el Hno. León ese es el nombre que dan en la Sierra de Sumidero, Pinar del Río, a un bello arbusto de follaje parecido a un helecho y grandes panículas de flores rojas, *Spathelia Brittonii* P. Wilson, de la familia de las Simarrubáceas. V. FLOR DE PELADERO.

BONITO: En La Jarreta, Remates de Guane, Pinar del Río, conocen de ese modo a la *Cassia Ekmaniana* Urb., arbolito de las Cesalpináceas, que en Las Martinas, no lejos de La Jarreta, llaman GUACAMAYA. V.

BORDE DE PLAYA: En Santiago de las Vegas y otros pueblos de la provincia de La Habana llaman así al *Alternanthera bettzickiana* Regel (*Telanthera bettzickiana* Regel.), hierba cultivada, de las Amarantáceas, de follaje rojizo matizado de amarillo, que se emplea mucho para sembrar en las orillas de los cuadros y canteros en los jardines.

Los jardineros de La Habana la llaman Alternante, y en otros lugares, SAN PEDRO.

BORRACHITO: Nombre anotado por el Hno. Aláin en "La Flora de Cuba", para el *Hibiscus brasiliensis* Lin., Malvácea silvestre de flores parecidas a las del marpacífico.

BORRACHO: Nombre, tal vez erróneo, que en el Central Soledad, Cienfuegos, aplican al *Capparis cynophallophora* L. cuyo nombre más corriente es CARBONERO. V.

BORRACHONA: En Guantánamo designan de este modo a una variedad moñuda o doble de Marpacífico (*Hibiscus rosa-sinensis* Lin.), de color rojo vivo. V. AMAPOLA, FLOR DE CHIVO, MARPACÍFICO y GUASINTÓN.

BORRAJA: Planta medicinal exótica que se da muy bien en Cuba, y a veces se le encuentra en los jardines donde se han sembrado semillas de flores importadas. En el *Borago officinalis*, Lin., Borraginácea. Es una hierba muy velluda con flores numerosas asalvilladas color azul vivo. La infusión de sus hojas es un excelente diaforético en las fiebres eruptivas.

BOSBORÍN: Nombre portorriqueño de una planta que crece en las costas arenosas de Cuba y que tiene propiedades medicinales, pues sus frutos son sudoríficos y purgantes. La especie es una de las dos de la familia de las Goodeniáceas existentes en Cuba, donde no le conocemos nombres vulgares. Es *Scaevola plumieri* (L.) Vahl. y es afín a las Lobelias, teniendo como sinónimos los de *Lobelia plumieri* L. y *Scaevola lobelia* Murr.

BOTIJA: Arbolillo indígena, común en Camagüey, donde lo usan para setos vivos, lo mismo que en Guane, donde lo llaman Palo bobo. Tiene las hojas palmeadas; las flores son grandes y amarillas muy vistosas, los frutos son unas cápsulas grandes con las semillas envueltas en una especie de algodón. La madera es floja y porosa, color blanco sucio. Es el *Maximilianaea vitifolia* (Willd.), Kr. et Urb. (*Cochlospermum hibiscoides*, Kt.), de la familia de las Bixáceas (*Cochlospermáceas*).

Esta especie presenta una variedad de flores muy grandes y vistosas. Se emplea como ornamental y se multiplica fácilmente de estacas. V. PALO BOBO.

BOTIJO: Nombre que emplean en Juraguá, Oriente, para designar a un arbolito que crece en las colinas rocosas frente a la costa, *Torrubia obtusata* (Jacq.), Britton, de la familia de las Nictagináceas, de madera floja y sólo utilizada para leña. V. SAPO.

BOTIJÓN: En los alrededores de Motembo, llaman de ese modo al *Didymopanax morototoni* (Aub.), Dcne. & Planch. Araliácea indígena más conocida por otros nombres. V. ARRIERO, BADANA, PADERO y YAGRUMA MACHO.

BOTONCILLO: Compuesta silvestre, cuya flor es una cabezuela color amarillo anaranjado, solitaria en un largo pedúnculo. Es el *Verbesina alata* Lin.

Otro botoncillo, según Pichardo, es la *Setaria flava*, Kunth. (*Chaetochloa geniculata*, [Lam.] Millsp. & Chase), Graminácea silvestre en toda la Isla, considerada como un buen pasto. V. AMOR SECO, GUI SACILLO, HIEREA DE VENADO, RABO DE ALACRÁN, RABO DE GATO y RABITO PELUJO.

BOTONCILLO DE ORO: Ranunculácea indígena, el *Ranunculus cubensis* Griseb. V. BOTÓN DE ORO.

BOTÓN DE ORO: Varias plantas se llaman de ese modo, a saber: una Ranunculácea, el *Ranunculus cubensis*, Griseb.; una Malvácea, el *Abutilon indicum* (L.), Sweet., y cuatro Compuestas que son: *Melampodium divaricatum*, D. C., *Stemodontia reticulata*, D. C., *Spilanthes beccabunga*, D. C., y *Helenium nudiflorum*, Nutt. Todas ellas son hierbas de poca talla, excepto el Abutilon, y sólo tienen la común el tener las flores amarillas. La especie más conocida y común es *Abutilon indicum* que es un arbusto de terrenos próximos a las costas, de uno a dos metros de altura, con hojas acorazonadas y flores amarillas, con una mancha roja en la base de los pétalos. El fruto es una cápsula con muchas semillas, que comen las gallinas, para las que constituye un buen alimento. El *Helenium nudiflorum* es una especie que se ha propagado mucho después de la construcción de la Carretera Central, a lo largo de la misma, desde Luyanó hasta los límites de la provincia de Matanzas. Esta especie se llama en Norteamérica Sneeze-weed, y es una de las consideradas como venenosas para el ganado. También llaman botón de oro en la zona de Jicotea, Las Villas, a la *Verbesina alata* L., especie más conocida por botoncillo. V.

BOTÓN DE PLATA: Compuesta silvestre, común en toda clase de terrenos, prefiriendo los calcáreos. La flor es una cabezuela de color blanco plateado. Es el *Melanthera deltoidea* Mich.

En el Catálogo del Jardín "El Clavel" (1915) aparece la siguiente nota: "Esta popular y bien conocida planta hácese necesaria en todo jardín por sus brillantes flores. Tiene la particularidad que cortada y puesta en agua crece en tamaño".—Armand.

BOUGAINVILLEA: Planta ornamental cultivada, de la familia de las Nictagináceas, el *Bougainvillea spectabilis*, Willd. Es una trepadora propagada y conocida en Cuba, por sus brácteas rosadas que el vulgo toma por flores. V. BUGANVIL, FLOR DE PAPEL Y ZARZA AMERICANA.

BOX DE PERSIA: "Aunque esté silvestre, es de las Indias orientales, se ha naturalizado en las Antillas y se halla en muchos patios y jardines. Se eleva como a 4 varas y mucho más se elevaría si lo dejaran crecer naturalmente; es de tronco muy recto y que llega a media vara de circunferencia, pudiendo llegar a más; suministra una madera que se parece mucho al Box de Europa y puede reemplazarle perfectamente; es de un color amarillo pálido con el corazón algo parduzco, tiene vetas paralelas y a veces onduladas; de buena madera y buen peso, bien fuerte y sólida, buena para obras de torno y varios usos domésticos; es susceptible de buen pulimento".—Fernández. V. BOJ DE PERSIA, MURALLERA Y MURAYA.

BOX INDÍGENO: V. BOJ INDÍGENA.

BRAMANTE: Nombre raro empleado en la zona de Niquero, Oriente, para designar al *Cailliea glomerata* (Forsk.). Macbride, planta invasora que en la mayor parte de la Isla se llama MARABÚ. V.

BLANCA URSINA (Maza): V. ACANTO.

BRASIL: Arbol de poca talla, silvestre en las sabanas y colinas próximas a las costas, abunda, sobre todo, en Camagüey y Oriente. El tronco y las ramas son espinosos; las hojas son compuestas, con dos pares de foliolos, con el ápice comúnmente roído o remellado; y las flores amarillas en racimos; los frutos unas vainas algo deprimidas y viscosas. Florece en primavera y los frutos están maduros en diciembre y enero. Su madera es de color rojo vivo, muy dura y pesada, y da un tinte morado, por lo que algunos lo confunden con el Palo Campeche. Es el *Caesalpinia vesicaria* Lin. (*Caesalpinia bijuga* Sw.), de la familia de las Cesalpináceas.

En Santiago de Cuba y en otras partes de Oriente llaman Brasil al Brasilete de la parte occidental, *Caesalpinia bahamensis* Lam. y con ese nombre lo venden los yerberos como medicinal en el mercado de Santiago.

El Colector Sr. Maximiliano Curbelo nos envió, con el nombre de Brasil, una planta incluyendo la madera, colectada en "El Cupey", barrio de La Yaya, Puerto Padre,

que resultó ser una especie nueva para la ciencia que fue determinada como *Vacheliopsis cubana* P. Wilson de la familia de las Mimosáceas, especie que no llegó a ser publicada y que ha sido designada recientemente por el Hno. León como *Acacia cupeyensis* León, en "Contribuciones Ocasionales", No. 9 del Museo de Historia Natural del Colegio de La Salle. Es un arbusto parecido al Aroma amarilla, espinoso, pero de madera dura y roja como la del verdadero Brasil. Se llama también Aroma de costa y Platanillo. V.

En Moa, Oriente, llaman también *Brasil* al *Caesalpinia nipensis* Urban., arbusto de los terrenos ferruginosos de la Sierra de Nipe, de bellas flores amarillas. Este no es el Brasil de la parte occidental.

BRASIL DE SOGA: V. PALMA ATTALEA.

BRASIL HÓRRIDO: "Grande y hermoso árbol de la Vuelta Abajo; su hermosa madera se aplica en varios usos de la carpintería y da un hermoso tinte rosado".—Fernández.

Desconocemos la existencia de esta especie de Brasil en Vueltabajo. En Guantánamo y otros lugares de Oriente existe el *Caesalpinia sepiaria*, Roxb. (*Caesalpinia horrida*, Rich.), que allí llaman *Para negro*. V. ATAJA NEGRO.

BRASILEÑA: En las zonas de Bayamo y Manzanillo, Oriente, designan de ese modo a una hierba forrajera introducida del Brasil, *Hypparrhenia rufa*, Anders. V. JARAGUÁ.

BRASILETE: "Árbol silvestre leguminoso que apenas llega a 12 pies de altura y cuatro y media pulgadas de grueso; hojuelas elípticas, obtusas, lustrosas encima; pecíolos espinosos como el tallo; florece en abril y mayo. Se encuentra en las costas en terrenos arenosos; su madera da una tintura morada que sirve como el verdadero Palo Brasil".—Pichardo.

El Brasilete no pasa de ser un arbusto bastante parecido a la Guacamaya de jardín; de flores amarillas y fruto en vainas aplastadas y lisas muy semejantes a las de las Guacamaya. La madera es color rojo solferino con un brillo aterciopelado o sedoso cuando está recién pulida. La planta crece en los mismos lugares que el Brasil; pero es más propia de las costas bajas. Es el *Caesalpinia bahamensis*, Lam. (*Caesalpinia crista*, Griseb.), de las Cesaipináceas. V. BRASILETE COLORADO.

BRASILETE BASTARDO (Maza): V. BRASILETE FALSO.

BRASILETE COLORADO: "En Cuba le llaman *palo fernambuco*. Arbol como de diez varas, bastante coposo, tortuoso

y nudoso; florece en abril y mayo; madera bien dura y compacta, pesada, fuerte y de color mucho más oscuro que el anterior; sirve para los mismos usos y además para embutidos por su hermoso color morado rojizo".—Fernández.

Para algunos autores este es el mismo Brasilete (*Caesalpinia bahamensis*, Lam.), y para otros es el *Caesalpinia rugeliana*, Urb. Esta especie en nuestro concepto es diferente del *Caesalpinia bahamensis*, Lam.; pero Britton y otros botánicos estiman que es sólo una forma o variedad del *C. bahamensis*. V. BRASILETE.

BRASILETE DE CABAÑAS: "Arbusto silvestre que abunda en dicha jurisdicción y sirve para los mismos usos que los anteriores".—Fernández.

No conocemos este Brasilete.

BRASILETE FALSO: "Arbusto silvestre de costas y sabanas; florece en abril y mayo, se eleva de 7 a 8 varas; su madera da un tinte rojo y está llena de un jugo muy cáustico; el color de su madera es amarillento azafranado subido y sirve para tintes. Lo hay también en Isla de Pinos".—Fernández.

Según Maza es el *Picramnia antidesma*, Sw. Simarrubácea indígena; especie que nosotros no conocemos. También se llama Brasilete bastardo.

BRASILETE MACHO: Nombre anotado por Fors en una muestra de madera en la Península de Guanahacabibes, Pinar del Río. Corresponde a la *Caesalpinia vesicaria* Lin., cuyo verdadero nombre es BRASIL. V.

BRAZO PODEROSO: Así llaman en Santiago de las Vegas y otros pueblos de la provincia de La Habana, al *Dieffenbachia seguine* (Jacq.), Schott. Aráceo cultivada, que es más conocida por DICHA y MALANGA DE LA DICHA.

BRETAÑA (Maza): V. JACINTO.

BREZO: En San Juan, Hato Nuevo y otros lugares del Sur de la Isla de Pinos, conocen por ese nombre a una hierba silvestre de las Cesalpináceas, el *Cassia lineata* Sw. V. MALVA CARIDAD y MALVA COLORADA.

BRÓCULI: Crucífera cultivada como hortaliza, el *Brassica oleracea* Lin., var. *italica* Plenck.

BROMELIA: Bromeliácea ornamental cultivada, el *Bilbergia pyramidalis*, Lindl. Es una planta acaule parecida a la piña; pero sin espinas; la inflorescencia es un tirso de flores rojas y azules. V. BILBERGIA.

BRONCE: Arbusto de la familia de las Borragináceas, *Roche-
fortia cubensis*, Britt & Wilson, cuya madera, muy dura,
es de color verde bronce. Fue colectado por Curbelo en
"La Resbalosa", barrio de La Yaya, Puerto Padre, que es
donde emplean ese nombre.

BRONQUITO: Según el Dr. Ekman en Nipe y Baracoa llaman al *Hyperbaena longiuscula*, Miers., arbusto silvestre de la familia de las Menispermáceas.

BRUJA: Varias plantas se llaman así, entre ellas, tres Amarilidáceas: el *Zephyranthes grandiflora* Lindl. (*Zephyranthes carinata* Herb.); *Zephyranthes tubispatha* Herb. (*Atamasco tubispatha* [L'Herit.] Maza); y el *Sternbergia lutea* Roem & Schult; más conocidas cada una de las cuales, por Brujita. Con los nombres de Bruja, Siempreviva y prodigiosa es muy conocida la *Crasulácea Kalanchoe pinnatum* Herb. (*Bryophyllum calycinum* Salisb.); también le dicen Bruja en Baracoa a una Flacurciácea: el *Xylosma buxifolium* A. Gray; y por último, es llamado por el mismo nombre en Gibara, un arbusto espinoso que se encuentra en las costas pedregosas, el *Sarcomphalus havanensis* Griseb., de la familia de las Ramnáceas. V. AZOFAIFA DE COSTA, BRUJITA, CAMARÓN, HUESO DE COSTA, PRODIGIOSA Y VÍBORA.

BRUJA DE COSTA: Nombre empleado en Puerto Padre, según Curbelo, para un arbolito de costa, tortuoso, de madera blanca, el *Sarcomphalus obovatus*, Urb., de la familia de las Ramnáceas.

BRUJA NEGRA: En Oriente, según el Dr. Ekman, llaman así a una planta que hemos colectado en Dos Bahías, entre Leviza y Cabonico. Esta planta ha sido descrita recientemente en la obra "*Symbollae Antillanae*" como especie y género nuevo para la ciencia, con el nombre de *Doerpfeldia cubensis*, Urb., de la familia de las Ramnáceas. Es un árbol de hojas pequeñas obovales y fruto pequeño en drupa. V. HUESO DE TORTUGA.

BRUJILLA: En Oriente, según el Dr. Ekman, dan ese nombre al *Rcynosia mucronata*, Gris., arbusto silvestre de la familia de las Ramnáceas.

También dicen Brujilla en la zona de Puerto Padre al *Sarcomphalus obovatus* Urb. V. BRUJA DE COSTA.

BRUJITA: Planta bulbosa cultivada en jardines, acaule, con hojas acintadas y flores solitarias en largos escapos; existe la blanca, la amarilla y la rosada; ninguna de ellas llega a un pie de altura. El nombre de "Brujita" alude a que desaparecen en la seca; pero no bien comienzan las lluvias,

retoñan sus bulbos y bruscamente se presentan ofreciendo el primoroso aspecto de una alfombra de flores. Pertenece a la familia de las Amarilidáceas y su bulbo o cebolla es un emético.

BRUJITA AMARILLA: El *Zephyranthes eggersiana* Urb., Amarilidácea cultivada; se usa para sembrar en los bordes de los canteros. V. BRUJA y BRUJITA.

BRUJITA AMERICANA: Amaralidácea cultivada escasamente en los jardines, *Zephyranthes grandiflora* Lindl. (*Z. carinata* Hierb.) Se parece mucho a la Brujita rosada; pero es más vigorosa, con las flores mucho más grandes y las hojas más largas y anchas. V. BRUJITA.

BRUJITA BLANCA: El *Zephyranthes atamasco* Herb., Amarilidácea cultivada con los mismos fines que la anterior. Es la más común de las tres especies. El periantio es blanco, ligeramente teñido de verde. V. BRUJA y BRUJITA.

BRUJITA ROSADA: El *Zephyranthes rosca* Lindl., Amarilidácea usada como las anteriores. El periantio es rojo brillante, con el tubo verdoso. V. BRUJA y BRUJITA.

BRUSCA (Pichardo, Maza): Cesalpinácea silvestre, el *Cassia occidentalis*, Lin. V. PLATANILLO y YERBA HEDIONDA.

BÚCARE: "Árbol indígena de Caracas, que crece con prontitud dondequiera y llega a mucha altura; siémbrese de simiente o estaca; las hojas son algo puntiagudas; trunca das en la base; el cáliz de la flor acampanado, corola de cinco pétalos, larguísimo el superior ascendente; fruto leguminoso. Sirve para cercas y produce mucho abono por dejar caer sus hojas en gran cantidad, las que comen los animales y repone prontamente (*Erythrina umbrosa*). Es silvestre y más en el distrito de San Cristóbal".—Pichardo.

Esta especie está cultivada en toda la Isla para formar setos vivos en las fincas y potreros sobre todo, abunda mucho en Oriente donde se le utiliza para dar sombra al café y al cacao. Es el *Erythrina peoppigiana* (Walp), A. F. Cook; (*Erythrina micropteryx*, Peopp; *E. umbrosa*, Bello). Hay otro Búcare menos común, el *Erythrina glauca*, Willd. Ambos son Papilionáceas. El nombre de Búcare es empleado en Oriente y algo en Camagüey; pero en las provincias occidentales le llaman Piñón. V. PIÑÓN, PIÑÓN DE CUBA, PIÑÓN DE MACHETE y PIÑÓN DE PITO.

BÚCARE COMÚN: El *Erythrina peoppigiana* (Valp), O. F. Cook. V. BÚCARE.

BÚCARE ESPINOSO: "Árbol silvestre que se propaga lo mismo que el anterior y en las mismas condiciones. Primorosos árboles que crecen con mucha prontitud y suministran una madera liviana, poco dura y bastante quebradiza, de la cual no se saca ninguna utilidad; sin embargo da un carbón regular".—Fernández.

Es el *Erythrina americana* Mill. de las Papilionáceas. Es un árbol muy espinoso, con la flores en forma de espada, de color rojo escarlata; la legumbre moniliforme, o sea en forma de rosario, y las semillas color escarlata con un puntito negro. V. PIÑÓN DE COSTA y PIÑÓN ESPINOSO.

BUCHE DE GUANAJO: Nombre anotado por el Ing. Acuña en la zona de Motembo, Las Villas, para el *Echinochloa colonum* (L.) Link., Graminácea común en terrenos fértiles. V. ARMILÁN.

BUCHE DE PALOMA: Con este nombre vulgar venden los yerberos del Mercado de Tacón, como medicinal la *Peperomia pellucida* (L.) H. B. K. V. CORAZÓN DE HOMBRE y YERBA DE LA PLATA. Nota: El Mercado de Tacón fue demolido en 1960.

BUENAS TARDES: En el Perico, Matanzas, llaman así al *Abutilon indicum* (L.), Sweet. Malvácea silvestre, más conocida por BOTÓN DE ORO.

BÚFANO: Árbol que abunda en las costaneras de la Ciénaga de Zapata y que pertenece a la familia de las Oleáceas, el *Fraxinus cubensis*, Griseb. Es una especie hermana del fresno de Europa; tiene las hojas compuestas y madera blanca.

BÚFANO DE COSTA: Nombre empleado en la zona de Puerto Padre, Oriente, para designar al *Schoepfia chryso-phylloides* (A. Rich.) Planch., arbolito de costas, de la familia de las Olacáceas. V. MIJE BLANCO.

BUFENO: El Hno. Victorin anota este nombre para el *Fraxinus cubensis* Griseb., Oleácea indígena. Probablemente es una mala ortografía de Búfano, que es como le llaman en la Ciénaga de Zapata. V. BÚFANO.

BUGANVIL: V. BUGANVILEA.

BUGANVIL BLANCO: *Bouganvillea spectabilis* Willd., var., planta que introdujimos hace años de Puerto Rico, donde la llaman Trinitaria. Es un arbusto bastante vigoroso, de flores con brácteas completamente blancas. Tiene el defecto esta planta de que las brácteas al secarse toman un color pajizo y como se conservan en la planta le dan un aspecto poco atractivo.

BUGANVÍLEA (Maza): El *Bougainvillea spectabilis* Willd.

Planta sarmentosa de las Nictagináceas, cultivada como ornamental. Hay cinco clases principales de Buganvilea actualmente en Cuba y algunas variedades con tonos intermedios; son cultivadas como ornamentales en los jardines y parques. Una de ellas, la más abundante y la más antigua en el país es *Bougainvillea spectabilis* Willd., de brácteas color violáceo intenso; otra, de muy reciente introducción, se parece mucho a la anterior, pero el color de las brácteas es más pálido, como desteñido. Una tercer clase la constituye el buganvil rojo, muy vistoso y bello, de brácteas de color rojo brillante; éste ya va siendo bastante común. Pertenece a la especie *Bougainvillea glabra* Choisy. Una variedad más escasa y que sólo florece en la primavera, en invierno y raras veces en el verano, es el buganvil salmón, de brácteas color rojo de ladrillo. Esta variedad es la *Bougainvillea spectabilis* Willd., var. *lateritia* Lem. (*B. lateritia* Hort.). La Buganvilea común se emplea mucho para formar guardarrayas, macizos y setos, podándola convenientemente.

En 1946 trajimos de Puerto Rico una variedad de buganvil que no existía en Cuba, de flores completamente blancas. A esta variedad le llaman *trinitaria* en Puerto Rico. Se lograron algunas plantas y una de ellas crece lozanamente en la Estación Experimental Agronómica. Es difícil de propagar por medio de estacas y tiene el defecto de que las brácteas o falsas flores se conservan secas en la planta con un color pajizo que le dan un feo aspecto. V. FLOR DE PAPEL Y ZARZA AMERICANA.

BUGANVILLEA SANDERIANA: Variedad cultivada de la anterior, de flores color salmón, el *Bougainvillea glabra* Choisy, var. *Sanderiana* Hort.

BUGLOSA: *Anchusa azurea* Mill., Borraginácea originaria de la región mediterránea e introducida en Cuba como medicinal, pues tiene algunas propiedades sudoríficas de la Borraja. Tiene las hojas oblongas o lanceoladas, ásperas, con el peciolo alado, las flores son color azul brillante de $\frac{1}{2}$ a $\frac{3}{4}$ pulgadas de diámetro, velludas.

BUHO: Nombre raro comunicado por una aficionada de las orquídeas en el Central España, Matanzas, y aplicado a la *Schomburgkia tibicinus* Baten, orquídea muy vigorosa que sin embargo florece poco y sus flores, dispuestas en largos escapos, no son muy notables.

- BULLÓN:** *Verbascum thapsus* Lin., familia Escrofulariáceas. Planta exótica, colectada por el Hno. Alain en la zona montañosa de Oriente, donde los colonos franceses fomentaron cafetales después de la revolución de Haití. Se encuentra naturalizada en la Gran Piedra.
- BUNIATO** (Pichardo, Maza): Muchos dicen así y no boniato. V.
- BURDELLA:** Loganiácea ornamental cultivada de flores lilas, *Buddleja davidii*, Franch. V. HELIOTROPO.
- BUTOS** (Bachiller, Maza): Esta palabra significa "árbol" en el lenguaje de los taínos.